

**MUNCA ÎN RUSIA:**  
DREPTURILE DE MUNCĂ  
ALE MUNCITORILOR STRĂINI  
*și alte sfaturi utile*

## **Sumar**

- 1 BINE TE-AM GĂSIT!**
- 3 PLECAREA ÎN RUSIA**
- 6 ÎNREGISTRAREA**
- 9 MUNCA ÎN RUSIA**
- 10 CUM OBȚII PERMIS DE MUNCĂ?**
- 16 CUM OBȚII PATENTA?**
- 22 CE URMEAZĂ?**
- 23 CONTRACTUL CU ANGAJATORUL**
- 31 DREPTURILE LA LOCUL DE MUNCĂ**
- 38 CUM VĂ PROTEJAȚI DREPTURILE LA LOCUL DE MUNCĂ**
- 43 AJUTORUL MEDICAL**
- 46 DACĂ AȚI RĂMAS FĂRĂ LOC DE MUNCĂ**
- 48 DACĂ PLECAȚI ÎN RUSIA ÎMPREUNĂ CU COPIII**
- 50 CONTACTUL CU COLABORATORII ORGANELOR DE  
ASIGURARE A ORDINEI PUBLICE**
- 55 TELEFOANELE SERVICIILOR URGENTE**
- 56 TELEFOANELE DE CONTACT ÎN AJUTORUL MUNCITORILOR  
STRĂINI ÎN RUSIA**
- 59 AMBASADELE**

## **Uniunea Internațională a lucrătorilor din industria alimentară IUF**

Uniunea Internațională a muncitorilor din industria alimentară și industria tutunului, agriculturii, serviciilor de catering, alimentație publică și alte ramuri înrudite – IUF – este o confederație globală de sindicate care întrunește muncitori din toate sectoarele ce țin de industria alimentară – de la plug până la masa de restaurant. IUF are în componența sa 389 de organizații sindicale din 125 de țări, cu un număr de 2,6 milioane de membri. Sediul organizației se află în Geneva, Elveția. Din momentul creării IUF în anul 1920, principalul criteriu de organizare îl constituie solidaritatea internațională a muncitorilor. IUF se conduce de acest criteriu pentru a consolida spiritul de solidaritate al muncitorilor din sectoarele sale, unind muncitori din companiile transnaționale la nivel internațional și luptând pretutindeni în lume pentru drepturile omului, pentru libertățile civice și drepturile de muncă. Adrese: pagina web – [www.iuf.ru](http://www.iuf.ru);  
E-mail : [iuf-eeca@iuf.org](mailto:iuf-eeca@iuf.org); ampe du Pont-Rouge, 8, CH-1213, Petit-Lancy (Elveția)

## **Centrul pentru drepturi sociale și de muncă (CDSM) - (ІСТІІ)**

CDSM (ІСТІІ) este o organizație neguvernamentală non-profit rusă care ține în vizorul său dezvoltarea, respectarea și protecția drepturilor în domeniul relațiilor sociale și de muncă. Principalele scopuri ale centrului sunt: promovarea unor relații de muncă echitabile și corecte; realizarea principiilor unei munci demne în condiții de libertate, egalitate și respectarea demnității umane; sporirea nivelului de informare a muncitorilor și a posibilităților lor de a-și apăra singuri drepturile la muncă; extinderea oportunităților sindicatului de a participa la reglementarea relațiilor de muncă; protecția drepturilor sociale și de muncă ale muncitorilor; depistarea problemelor ce există în domeniul relațiilor sociale și de muncă, elaborarea unor mecanisme de soluționare a acestora. Centrul pentru drepturile sociale și de muncă a fost creat în anul 1999 la Moscova. Noi colaborăm cu sindicatele generale ruse, cu sindicatele de nivel diferit din multe regiuni ale Rusiei, cu organizațiile neguvernamentale non-profit, cu organele de stat, cu organizațiile experte. Partenerii noștri sunt, de asemenea, Confederația Internațională a Sindicatelor, Federațiile sindicatelor globale, organizațiile internaționale. CDSM colaborează cu organizațiile non-profit partenere în regiunile din Rusia, cu care formează o rețea de centre juridice. Adrese: [www.trudprava.ru](http://www.trudprava.ru)  
telefon: (495) 721-95-58.

## **BINE V-AM GĂSIT!**

Dacă ați venit în Rusia din **Azerbaidjan, Armenia, Kârgâzstan, Moldova, Tadgikistan, Uzbekistan și Ucraina** pentru a munci, această cărțuție este pentru voi. Ea de asemenea le va fi de folos celor care au venit din **Belarusi și Kazahstan**, cu singura deosebire că cetățenii acestor două țări nu au nevoie de permis de muncă și de un document care să confirme cunoașterea limbii ruse.

Cum să te angajezi legal în Rusia? Ce drepturi de muncă au muncitorii străini? Ce trebuie să faci, ca să nu încalci legislația cu privire la migrație? Cum să nu fii înșelat la angajarea în muncă? Și cum să procedezi dacă acest lucru s-a întâmplat și angajatorul sau șeful de brigadă s-a dovedit a fi un escroc? Cine te poate ajuta în această situație complicată? Răspunsuri la toate aceste întrebări veți găsi în această lucrare. Ea a fost elaborată de juriști, activiști pentru drepturile omului și sindicate. Am inclus aici tot materialul pe care l-am acumulat, studiind legislația, ajutându-i practic pe muncitorii migranți și am prezentat materialul într-un limbaj accesibil. Sperăm că munca noastră vă va fi de folos. La sfârșit, am anexat adresele noastre, numerele de telefon și posta electronică. **Vă puteți adresa oricând în organizațiile noastre și ne vom strădui să vă ajutăm.** Consultațiile sunt gratuite.

**IMPORTANT!** Legislația rusă este în continuă schimbare. S-ar putea ca, din momentul în care a fost scrisă această carte (martie, 2014) anumite norme să fie anulate, iar în locul lor să fie adoptate altele. De aceea le recomandăm celor care pleacă la lucru în Rusia să se informeze înainte de aceasta la sindicatele din țările lor, la ambasade, la ministerele de externe sau la instituțiile care acordă ajutor la angajare.

## PLECAREA ÎN RUSIA

La plecarea în Rusia este foarte important să perfectați corect **cartela de migrație**. Acesta este un document mic, cu întrebări simple la care trebuie să răspundeți. Îl veți primi neapărat, indiferent cu ce mijloc de transport vă deplasați – în autobus o să vi-l dea șoferul, în tren – însoțitorul de vagon, iar în avion – însoțitoarea de bord. Dacă vă deplasați cu automobilul, o să-l primiți la trecerea hotarului.

**Important! Cartela de migrație se oferă gratuit!**

Cartela de migrație poate fi completată cu caractere rusești sau latine.

**Ce întrebări conține cartela de migrație?** Numele, numele de familie și numele după tată, datele din pașaport. În cartela de migrație, de asemenea, trebuie indicat de către cine ați fost invitat în Rusia (paragraful "Date despre partea care invită").

**Important! Dacă plecați în Rusia la lucru, atunci în paragraful " Scopul vizitei" trebuie să indicați: "Muncă". În cazul în care veți indica un alt scop, dar ulterior vă veți angaja la lucru, puteți fi nu doar amendat (de la 2000 până la 5000 de ruble), dar și deportat!**

Cartela de migrație este alcătuită din două părți – "A" și "B". **Ambele părți** trebuie să fie completate cu atenție. Când veți trece hotarul, partea "A" a cartelei de migrație va rămâne la colaboratorii punctului de control al grănicerilor, iar partea "B" o veți păstra dumneavoastră. **Fiți atent!** Pe partea adversă colaboratorii punctului de control al grănicerilor trebuie să pună ștampila despre intrarea dumneavoastră în Rusia.

**IMPORTANT! Este foarte important să perfectați cartela de migrație, să puneți pe ea ștampila de intrare și să o păstrați la dumneavoastră!**

**Dacă ați deteriorat sau ați pierdut cartela de migrație**, în primele 3 zile de aflare în Rusia sunteți obligat să scrieți cerere la cel mai apropiat oficiu al Serviciului federal de migrație (FMS) al Rusiei din orașul sau satul unde vă aflați. Prezentați pașaportul și biletul de călătorie cu care ați venit în Rusia și veți primi gratuit un duplicat al cartelei de migrație.

**SFAT:** FMS dispune de un site foarte comod unde puteți afla informații ample:  
<http://www.fms.gov.ru/>.

**IMPORTANT: Duplicatul cartelei de migrație se oferă gratuit!**

**IMPORTANT: La plecarea în Rusia păstrați biletul de călătorie. S-ar putea să aveți nevoie de el!**

## CONCLUZII

- *La trecerea hotarului veți primi cartea de migrație, pe care o veți completa corect pe ambale părți.*
- *Aveți grijă ca pe partea cartei de migrație care a rămas la dumneavoastră să fie pusă ștampila de intrare în Rusia.*
- *Păstrați cartea de migrație până la plecarea din Rusia.*
- *Păstrați biletul de călătorie în Rusia.*
- *Cartea de migrație și dublicatul acesteia se oferă gratuit.*

## ÎNREGISTRAREA

Pentru a vă afla legal pe teritoriul Rusiei este necesar, în primul rând, să **perfectați o înregistrare temporară** (denumirea oficială a acestui document este cu mult mai lungă: ”adeverință despre sosirea cetățeanului străin la locul de destinație”). Aceasta trebuie să faceți **în termen de 7 zile** din momentul în care ați ajuns în Rusia.

Există câteva posibilități în acest sens:

**1.** Dacă v-ați stabilit într-un hotel, hostel, casă de vacanță sau cămin de tip hotel (adică nu într-un cămin obișnuit), atunci vă vor face în mod obligatoriu înregistrarea în primele zile pentru toată perioada, cât planificați să locuiți în această localitate. Pentru aceasta pur și simplu trebuie să vă adresați la administrator.

**IMPORTANT: Personalul de la hotel, hostel, cămin etc. uneori roagă să le lăsați pașaportul drept ”garanție” sau ”pentru perfectarea înregistrării”. Eu nu au dreptul să vă ceară așa ceva. Dumneavoastră sunteți obligat doar să le prezentați actele de identitate, iar ei trebuie să facă xerocopii. Dacă v-au luat documentele și refuză să vi le întoarcă invocând tot felul de pretexte – sunați la numărul de telefon: 112.**

**2.** Dacă planificați să locuiți la niște cunoștințe sau la rude, sau să închiriați un apartament sau o cameră, atunci proprietarul acesteia este obligat să vă înregistreze în termen de 7 zile, din momentul sosirii în Rusia. Pentru aceasta, dumneavoastră trebuie să vă prezentați împreună cu proprietarul **la oficiul FMC sau la poștă**, unde veți completa formularul ”adeverință privind sosirea cetățeanului străin la locul de destinație”. Pe o parte a adeverinței este necesar să fie indicate datele despre proprietarul locuinței (”partea care oferă cazare”), iar pe cealaltă parte – informația despre dumneavoastră («persoana care este luată la evidență la locul de destinație»). Formularul trebuie însoțit de copia pașaportului proprietarului locuinței (paginile ce conțin informații despre deținătorul pașaportului și datele de reședință) și copia pașaportului dumneavoastră (doar datele despre deținătorul pașaportului), precum și copia cartei de migrație.

**Perfectarea înregistrării la FMS este gratuită**, dar trebuie să aveți pregătite din timp copiile actelor solicitate.

**La oficiul poștal va trebui să plătiți o mică taxă** pentru trimiterea actelor dumneavoastră către FMS și pentru xeroxarea documentelor (vreo 250-300 de ruble). Înregistrarea cu ștampila oficiului poștal o veți primi imediat, tot acolo. **Înregistrarea poate fi perfectată pe termen de 3 luni.** Ulterior, dacă o să vă găsiți un loc de muncă, și veți avea contractul sau patenta, veți avea posibilitate să prelungiți acest termen. Dacă însă nu veți găsi un loc de muncă să vă angajați oficial, veți fi obligat să plecați din

Rusia înainte de data când expiră înregistrarea. Dacă veți găsi un loc de muncă la o firmă și veți obține permisul de muncă, atunci **înregistrarea dumneavoastră se va prelungi pe întreaga perioadă de angajare la lucru**, dar nu mai mult decât pe perioada unui an.

Înregistrarea dumneavoastră o poate perfecta și angajatorul. În acest caz veți fi înregistrat pe adresa firmei unde veți lucra. Dar acest lucru nu se întâmplă prea des, de aceea nu vă recomandăm să contactați pe aceasta, dar să vă înregistrați la locul de trai.

**IMPORTANT! În cazul în care angajatorul acceptă să vă înregistreze la locul de muncă, el nu are dreptul să vă rețină pașaportul.**

**IMPORTANT! Aflarea pe teritoriul Rusiei cu înregistrare temporară este posibilă doar timp de 90 de zile pe parcursul unei jumătăți de an. Dacă în acest timp nu ați reușit să plecați și nu ați obținut permis de muncă sau patentă pentru a putea prelungi perioada de 90 de zile, înseamnă că încălcați legea și, prin urmare, puteți fi amendat și deportat din țară, cu interdicția de a intra în Rusia timp de 5 ani.**

**IMPORTANT! Există foarte multe firme care propun perfectarea înregistrării și a altor documente contraplată. Majoritatea acestora eliberează documente false. Fiți atent, deoarece aceste falsuri practic nu pot fi depistate cu ochiul liber, iar răspunderea pentru faptul că dețineți documente false vă va reveni dumneavoastră. În cazul în care veți prezenta asemenea documente false de înregistrare colaboratorilor SFM (ФМС) sau la poliție, veți fi amendat și puteți fi chiar deportat, cu interdicția de a intra în țară timp de cinci ani.**

## CONCLUZII

### ÎNREGISTRAREA

*- După ce ați ajuns în Rusia, în termen de 7 zile trebuie să perfectați înregistrarea – prin intermediul personalului de la hotel sau cămin, proprietarului apartamentului la care veți sta în gazdă sau prin intermediul angajatorului.*

*- Nu transmiteți nimănui pașaportul ”pentru perfectarea înregistrării” sau ca document de ”garanție”!*



*-Nu acceptați serviciile firmelor care vă propun să perfectați înregistrarea contraplată: ele vă pot da documente false.*

*-Țineți minte: lipsa documentului de înregistrare sau prezentarea unor documente false vă pot duce la amenzi sau la deportare. Nu riscați!*

*-Păstrați înregistrarea împreună cu pașaportul și cartela de migrație până la plecarea din Rusia.*

## MUNCA ÎN RUSIA

Pentru a munci în Rusia în mod legal este necesar să dispuneți de permis de muncă sau de patentă. Prin ce se deosebesc aceste documente? Este foarte simplu: de faptul pe care dintre ele îl veți primi, depinde cine va fi angajatorul dumneavoastră. Aveți nevoie de **permis de muncă**, în cazul în care veți lucra la o firmă sau o instituție, indiferent dacă e vorba despre o fabrică sau instituție medicală, parc de automobile, întreprindere JKX, companie de construcții sau restaurant.

De **patentă** veți avea nevoie dacă veți lucra la un particular (cetățean al Rusiei), îndeplinind tot felul de lucrări de care acesta are nevoie personal. De exemplu, să îngrijiți de copiii săi, să aveți grijă de o persoană bolnavă sau în vârstă, să aveți grijă de curățenie sau ordine, de menaj, să-l ajutați pe cineva la construcția unei case sau la reparația apartamentului etc.

**IMPORTANT! Cu patentă nu veți putea să munciți la o firmă, chiar dacă proprietarul firmei este întreprinzător individual! În acest caz oricum veți avea nevoie de permis de muncă.**

### CUM OBTINEȚI PERMISUL DE MUNCĂ?

**IMPORTANT: Atunci când primiți permisul de muncă fiți atenți pentru ce fel de muncă și pe teritoriul cărui subiect din Federația Rusă vă este eliberat acesta. Subiecte ale Federației Ruse sunt orașele Moscova și Sankt Peterburg, la fel și regiunile, sau republicile care intră în componența Rusiei. Nu veți putea munci pe o altă profesie și în altă regiune decât cele indicate în permisul de muncă.**

Permisul de muncă îl puteți obține, fie în mod **individual**, fie prin intermediul **angajatorului**.

## 1. Obținerea permisului de muncă în mod individual

Este foarte greu să obțineți individual permisul de muncă, în special în orașele Moscova și Sankt-Peterburg și, la început un asemenea permis vă va fi eliberat doar pentru o perioadă de trei luni. Anume de aceasta se folosesc tot felul de firme care oferă permise contraplată. La fel ca și în cazul înregistrării, și aici **este foarte mare riscul de a fi înșelat** – cu banii dumneavoastră puteți cumpăra documente false. A deosebi aceste acte false de cele adevărate este posibil doar cu ajutorul unor aparate speciale (unde

ultrafiolete, care există la casele de schimb valutar / în lumina lor pe o parte se văd linii încovoiate, cu o grosime de 0,5 mm, iar pe partea cealaltă – în două rânduri ”FMS Rusia”). Verificarea documentelor poate fi efectuată și pe site-ul FMS

<http://www.fms.gov.ru/> din internet, în compartimentul Servicii informative, link direct: <http://services.fms.gov.ru/info-service.htm?sid=2060>). Pentru aceasta, trebuie să introduceți numărul documentului și alte date și sistemul va arăta dacă este sau nu înregistrat un asemenea permis de muncă. Dar veți putea face aceasta numai peste câteva zile de la eliberarea permisului, deoarece baza de date nu se actualizează zilnic.

**Fiți atent!** Cea mai bună garanție că dețineți un permis de muncă valabil este ca acesta să vă fie înmănat personal la FMS.

**IMPORTANT: Adresându-vă după permis de muncă, aveți grijă să nu dați peste escroci!**

## 2. Obținerea permisului de muncă prin intermediul angajatorului

Dacă ați găsit loc de muncă și șeful dumneavoastră este de acord să vă elibereze permis de muncă din partea companiei (organizației), aceasta vă va simplifica problema. Angajatorul va perfectă permisul de muncă **pe două căi**.

**Prima:** vă va oferi o procură și veți merge singur la Direcția Serviciului Federal de Migrație, pentru a perfectă permisul de muncă.

**Și a doua:** veți face procură pe numele angajatorului sau a altui colaborator de la compania (organizația) unde planificați să lucrați și îi veți încredința lui să vă facă permis de muncă. În acest caz, la FMS va merge angajatorul sau acest colaborator.

**IMPORTANT! În ambele cazuri, va trebui să mergeți personal la FMS, pentru a da amprentele digitale.**

**IMPORTANT! Dacă nu ați mers la oficiul FMS, dar ați dat amprentele digitale la o oarecare firmă, acesta e un semn sigur că permisul care v-a fost eliberat este fictiv!**

**IMPORTANT: Nu lăsați pașaportul niciodată, nimănui! Ar fi bine să aveți cu dumneavoastră o copie a pașaportului, vizată notarial, sau măcar o copie xeros. În lipsa pașaportului, puteți deveni oricând victimă a unor infractori și puteți ajunge în sclavie.**

Nu lăsați pașaportul niciodată, nimănui! În lipsa pașaportului, puteți deveni oricând victimă a unor infractori și puteți ajunge în sclavie!

## **Încă ceva despre muncă: cheltuielile**

Indiferent de modalitatea în care veți primi permisul de muncă, fiți gata pentru faptul că va trebui **să plătiți traducerea** în limba rusă a documentelor dumneavoastră (pașaportul, actele de studii, certificatele etc) și **autentificarea notarială** în Rusia. De asemenea, va trebui să plătiți pentru **testele medicale** efectuate în clinicile publice din Rusia și dispensare etc.

## **Cunoașterea limbii ruse**

**SFAT!** Dacă intenționați să activați în comerțul cu amănuntul, sectorul locativ sau în domeniul serviciilor (de exemplu, să vă ocupați cu reparația încălțămintei și a hainelor, a mobilei, tehnicii, confecționarea cheilor, să lucrați ca frizer etc.), în conformitate cu legislația rusă **trebuie să cunoașteți limba rusă** și să aveți documente ce confirmă că posedati aceste cunoștințe. **Dacă ați învățat într-o instituție cu limba rusă de predare** – școală, liceu, universitate – este suficient să prezentați copia actului de studii, în care sunt indicate limba de predare sau numărul de ore de limba rusă studiate. Dacă actul de studii este întocmit în limba dumneavoastră maternă, este necesar să efectuați traducerea în limba rusă și să autentificați traducerea la notar în Rusia. Dacă nu dispuneți de un document privind studierea limbii ruse, dar doriți să activați în comerțul cu amănuntul, Jkx sau în sfera serviciilor, **va trebui să susțineți în mod obligatoriu examen la limba rusă** și să primiți un document special. Acesta se numește "Certificat despre trecerea testului de stat la limba rusă.

**SFAT!** De obicei, diferite instituții de învățământ – universități, școli etc – organizează cursuri de limba rusă, unde efectuează testarea și eliberează certificate. Pentru aceasta ele trebuie să fie acreditate de FMS.

**IMPORTANT!** Precizați certificatele de la care instituții de învățământ sunt acceptate de FMS și veți primi lista acestora!

**IMPORTANT!** La fel ca alte documente, certificatele privind testarea cunoștințelor de limba rusă pot fi contrafăcute. Fiți atent! Dacă cineva vă propune să cumpărați un asemenea certificat, fără ca dumneavoastră să frecvențați cursul și să susțineți examenul, el ar putea să nu fie autentic. Evitați să deveniți victime ale escrocilor – răspunderea pentru documentul contrafăcut o veți purta dumneavoastră.

**IMPORTANT!** În timpul apropiat, autoritățile ruse planifică să declare obligatoriu documentul privind cunoașterea limbii ruse de către muncitorii de toate profesiile.

## **CINE SE POATE ANGAJA LA LUCRU FĂRĂ PERMIS DE MUNCĂ?**

Există câteva excepții, în cazul cărora angajarea la lucru nu necesită permis de muncă:

- Dacă sunteți cetățean din Belarus sau Kazahstan;
- Aveți viză de reședință în Rusia;
- Sunteți jurnalist acreditat în Rusia;
- Studiați la o școală tehnică profesională sau la colegiu și activați în timpul liber în instituțiile de învățământ în care învățați;
- Sunteți profesor invitat să activați la o instituție de învățământ;
- Sunteți specialist de categorie superioară și venitul dumneavoastră, înscris în contractul de muncă, depășește 2 milioane de ruble pe an ( 1 milion de ruble în cazul colaboratorilor științifici și profesorilor, 700 de mii de ruble annual pentru lucrătorii din zonele speciale tehnico-aplicative.

## CONCLUZII

- *Puteți munci în Rusia doar având permis de muncă sau patentă.*
- *Dacă intenționați să lucrați la o companie, fie și una mică, unde, să zicem, veți fi singurul lucrător, aveți nevoie de permis de muncă!*
- *Puteți perfectă singuri permisul de muncă, prin intermediul firmei (contraplată), sau prin intermediul angajatorului.*
- *În toate cazurile va trebui să plătiți pentru traducerea documentelor, testele medicale și, de asemenea, va trebui să vă prezentați personal la FMS pentru a da amprentele digitale. Nu puteți da amprentele digitale în altă parte decât la FMS!*

## CONCLUZII

*- Permisul de muncă este valabil doar pentru o anumită specialitate și doar pentru o anumită regiune a Rusiei.*

*- Pentru activitatea în sfera serviciilor și sectorul locativ (JKH) trebuie să prezentați documentul care confirmă cunoașterea limbii ruse.*

*- Păziți-vă de escroci! Peste câteva zile de la primirea permisului de muncă verificați valabilitatea acestuia pe site-ul FMS!*

**! Niciodată și nimănui nu dați pașaportul. Fără pașaport puteți deveni victimă a infractorilor și puteți ajunge în sclavie!**

## CUM SĂ OBȚINEȚI PATENTA?

**Prima patentă poate fi perfectată pe o perioadă de una, două sau trei luni, dar mai apoi aceasta va putea fi continuată pentru un termen de 1-3 luni.**

Termenul de valabilitate a unei patente, care include toate prelungirile efectuate, nu poate depăși 12 luni din ziua eliberării. După aceasta va trebui să plecați din Rusia.

**SFAT!** Patenta este eliberată de direcția serviciului federal pentru migrație (FMS), dar nu toate tipurile de patentă. Cel mai bine este să întrebați de colaboratorii FMS care vă perfectează înregistrarea, **unde puteți primi patentă**. Precizați, de asemenea, zilele de primire a documentelor și de eliberare a patentelor, FMS, de obicei, are un program de lucru complicat.

**SFAT!** **Formularul pentru eliberarea patentei** îl puteți extrage din Internet, de pe [http://www.fms.gov.ru/government\\_services/patent/](http://www.fms.gov.ru/government_services/patent/), site-ul FMS: [http://www.fms.gov.ru/government\\_services/patent/](http://www.fms.gov.ru/government_services/patent/), dar îl puteți găsi și la oficiul FMS. Puteți să îl completați de mână (cel mai bine cu litere de tipar) sau la computer.

**IMPORTANT:** Uneori, colaboratorii FMS încep să se agațe de caligrafie și recomandă să vă adresați la anumite firme, "care vă vor ajuta să perfectăți documentele" contraplată. Nu sunteți obligat să faceți aceasta! Pentru asemenea acțiuni din partea colaboratorilor FMS vă puteți plânde la departamentul securității personale:

+7 (495) 636-95-72.

## PENTRU PERFECTAREA PATENTEI, ÎN AFARĂ DE CERERE VEȚI AVEA NEVOIE DE:

- **Chitanța** privind plata impozitului în valoare de 1000 de ruble pentru fiecare lună de lucru înainte. Puteți achita impozitul dinainte, dar numai pentru o perioadă de până la trei luni. Achitarea poate fi făcută la orice secție a Băncii de Economii. Modelul de completare a chitanței (numărul contului și alte rechizite) poate fi găsit la oficiul FMS, cel mai probabil, acesta va fi afișat pe panoul informativ.

- **Pașaportul** dumneavoastră
- **Xerocopia** pașaportului
- **Traducerea pasaportului**, autentificată la notar în Rusia;
- **cartela de migrație**
- **Înregistrarea**
- **2 fotografii** color, 3x4 cm.



## **DUPĂ ACEASTA:**

Trebuie să înregistrați la FMS cererea dumneavoastră și să primiți de aici xerocopia cu ștampila și data primirii.

**Nu mai târziu de 10 zile** veți primi patenta pentru lucru. Dacă ați prezentat toate documentele solicitate, nu veți întâmpina obstacole în eliberarea patentei.

Dacă documentele nu au fost perfectate corect, sau nu au fost prezentate în numărul necesar, ar trebui să fiți informat în scris și să vă fie explicate toate cauzele. În acest mod veți corecta greșelile și veți prezenta din nou documentele.

**IMPORTANT!** Trebuie să vă prezentați personal la FMS pentru a aduce documentele și a primi patenta. Dacă firma vă propune serviciile în obținerea patentei, reprezentantul ei va putea doar să îndeplinească ancheta și să achite costurile pentru traducerea primei pagini a pașaportului, dar nu va putea să prezinte actele și să primească patenta în locul dumneavoastră.

**IMPORTANT!** Conform legii, în cazul prelungirii termenului patentei va trebui să plătiți impozitul pentru următoarele luni nu mai târziu decât cu o zi înainte de expirarea patentei. Dar în practică se întâmplă că transferurile bănești durează trei sau chiar cinci zile lucrătoare. În rezultat, plata efectuată de dumneavoastră nu va apărea în baza de date a FMS și pot apărea probleme. De aceea, pentru mai multă siguranță, e bine să plătiți impozitul cu o săptămână înainte de expirarea termenului patentei. Obligatoriu, păstrați chitanța pe parcursul întregului termen – fără ea patenta nu este valabilă.

**IMPORTANT!** După adoptarea legii privind patenta, FMS inițial egalase prelungirea patentei cu prelungirea automată a înregistrării: prin urmare, plata impozitului pentru luna următoare însemna și prelungirea înregistrării, fără necesitatea de a o perfecta din nou. În ultimul timp, legea este interpretată altfel. Ținând cont de faptul că mulți muncitori sunt amendați și chiar deportați pentru că nu dispun de înregistrare, deși au patente, noi vă recomandăm să prelungiți pentru orice eventualitate înregistrarea o dată în trei luni.

**IMPORTANT!** La fel ca în cazul permisului de muncă, patenta vă permite să activați numai în acel subiect al Federației Ruse, în care v-a fost eliberată. Subiecte ale Federației Ruse sunt orașele Moscova și Sankt Petersburg, precum și regiunile, districtele sau republicile care intră în componența

**Rusiei.**

## **INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:**

**SFAT!** Mai amănunțit despre patente puteți citi în cartea special pregătită de Organizația Internațională a Muncii. Textul acesteia îl găsiți pe Internet aici: [http://www.ilo.org/public/russian/region/eurpro/moscow/info/publ/workingin\\_russiawithpatent.pdf](http://www.ilo.org/public/russian/region/eurpro/moscow/info/publ/workingin_russiawithpatent.pdf)

## **CONCLUZII**

### **CUM PUTEȚI OBȚINE PATENTA**

- *Dacă intenționați să faceți o muncă oarecare pentru o persoană privată (să aveți grijă de un copil, de un bolnav, să faceți curățenie în casa cuiva, să reparați un apartament al cuiva etc.), atunci aveți nevoie de patentă.*
- *Trebuie să mergeți personal la oficiul FMS pentru a depune actele de obținere a patentei și pentru a o primi.*
- *Nimeni nu vă poate impune să plătiți taxe unei firme pentru perfectarea cererii de obținere a patentei. Dar cel mai bine e să completați această cerere la computer sau, dacă nu aveți această posibilitate, s-o scrieți clar, cu litere de tipar.*
- *Pentru a primi sau pentru a prelungi patenta va trebui să achitați un impozit lunar de 1000 de lei.*

## CONCLUZII

- *Nu lăsați pe ultima zi achitarea impozitului – transferul bancar poate dura câteva zile până să ajungă în baza de date a FMS.*

-*Patenta este eliberată în termen de zece zile de la depunerea actelor.*

- *Dacă ați prezentat toate documentele solicitate, nu vor exista motive pentru a nu vă fi eliberată patenta.*

- *Dacă documentele dumneavoastră nu sunt în ordine, va trebui să primiți în scris toate obiecțiile din cauza cărora nu v-a fost acordată patenta. În acest mod, veți putea înlătura toate greșelile.*

- *Chiar dacă aveți patentă, veți avea nevoie și de înregistrare. Prelunghiți înregistrarea o dată în trei luni.*

## CONCLUZII

- *Nu dați niciodată nimănui pașaportul! Fără pașaport puteți deveni victimă a infractorilor și puteți ajunge în sclavie.*

- Cheltuielile pentru perfectarea înregistrării și permisului de muncă sau patentei sunt foarte mici. Dacă angajatorul vă spune că va lua pentru ele salariul dumneavoastră lunar ( sau de două, trei luni) – acestea sunt jaf și escrocherie!

## CE URMEAZĂ?

Așadar, ați perfectat toate documentele pentru a locui și a munci legal în Rusia – dispuneți de înregistrare, permis de muncă sau patentă. Și iată, a sosit multășteptatul moment al angajării. Din păcate, printre angajatori se mai întâlnesc persoane (și nu puține) care cred că muncitorul migrant poate fi înșelat – forțat să muncească mai mult în condiții mizere, plătit prost sau neplătit deloc – și care profită de faptul că dumneavoastră nu vă cunoașteți drepturile.

**Cea mai bună metodă de a evita asemenea situații este să aveți un contract de muncă scris cu angajatorul.**

## CONTRACTUL CU ANGAJATORUL

**Contractul cu angajatorul poate fi de două tipuri: de muncă sau de antrepriză (de prestare a serviciilor).** Pentru a afla ce fel de contract aveți, de muncă sau de antrepriză, uitați-vă pe linia de sus, acolo trebuie să fie indicat ”Contract de muncă”, ”Contract de antrepriză” etc; tot acolo trebuie să fie indicate numărul contractului și data încheierii acestuia.

**Ce ar trebui să includă contractul cu angajatorul?**

### 1. CINE ESTE ANGAJATORUL DUMNEAVOASTRĂ?

Este foarte important ca în orice contract cu angajatorul să fie indicate denumirea juridică completă (numele angajatorului, dacă este o persoană fizică), adresa (orașul, strada, indicele postal), telefonul, rechizitele sale bancare.

**IMPORTANT! Trebuie să vă cunoașteți angajatorul – nu este vorba de șeful de brigadă care v-a spus cum îl cheamă și v-a dat numărul său de mobil, nici de un oarecare intermediar dubios, ci de compania care îi plătește atât pe șeful de brigadă, cât și pe intermediar. Anume de la această companie dumneavoastră, în caz de necesitate, va trebui să cereți achitarea datoriilor sau a compensațiilor.**

### 2. CINE SUNTEȚI DUMNEAVOASTRĂ?

În contract trebuie să fie indicate numele și numele dumneavoastră de familie, adresa din țara de origine, adresa înregistrării în Rusia, datele din pașaport.

**IMPORTANT! În contract trebuie să fie indicate corect datele dumneavoastră, doar în baza lor veți primi salariul.**

### **3. PE CE TERMEN A FOST ÎNCHEIAT CONTRACTUL?**

Contractul de muncă, în principiu, poate fi încheiat pe orice termen (de exemplu, pe o lună), poate fi nelimitat (ceea ce înseamnă că sunteți angajat permanent,

fără a fi indicat numărul de luni sau de ani), dar de obicei angajatorii la care lucrează muncitori străini, încheie cu aceștia un contract pe perioada de valabilitate a permisului de muncă.

**IMPORTANT! Legislația rusă prevede limitarea listei de cauze, în baza cărora persoanele pot fi eliberate din lucru până la expirarea contractului de muncă. Acestea pot fi legate de închiderea întreprinderii, reducerea de personal, sau încălcări disciplinare dure: lipsa de la serviciu, beția, furtul, divulgarea secretelor de stat sau comerciale. Nimeni nu este eliberat din lucru din motive personale, din cauza bolii sau a gravidității. În multe cazuri, la eliberarea din serviciu vi se cuvin compensații. Dacă considerați că ați fost eliberat ilegal, adresați-vă la sindicatul "Novoprof" sau la Centrul drepturilor sociale și de muncă (numerele de telefon sunt anexate la sfârșitul acestei cărți).**

### **4. SUMELE CU CARE VEȚI FI REMUNERAT**

Adesea angajatorii trec în contract sume mai mici decât cele pe care promet că le vor plăti în viitor. De ce? Pentru a trece banii pe o linie semilegală și a se eschiva de impozite. Dar își va îndeplini oare angajatorul promisiunile față de dumneavoastră? Dacă nu, atunci nu veți putea demonstra că ați fost nedreptățit – semnătura dumneavoastră de pe contract înseamnă că sunteți de acord cu suma stabilită în contract. Acceptând asemenea condiții, îi faceți un serviciu bun angajatorului, nu și dumneavoastră.

**IMPORTANT! Din salariul dumneavoastră va fi decontat impozitul pe venit de 13 sau 30 de procente. Dacă vă aflați în Rusia mai mult de 183 de zile într-un an și puteți confirma acest lucru documentar (cu înregistrarea, contractul de muncă pe un termen de mai mult de 183 de zile, ș.a.), atunci impozitul va**

**constitui 13%, la fel ca pentru cetățenii Rusiei, în caz contrar, impozitul va fi de 30 de procente.**

**IMPORTANT! În toate cazurile, angajatorul nu are dreptul să vă plătească un salariu mai mic decât salariul minim, stabilit de lege, pentru o zi de 8 ore de muncă. În Rusia, salariul minim constituie 5554 de ruble. În unele regiuni el poate depăși această sumă. Pe pagina următoare – vedeți lista acestor regiuni și salariile minime pentru anul 2014.**

### **RUBLE**

Regiunea Altai - 6760  
Regiunea Amur - 5 995  
Regiunea Breansk - 6000  
Republica Bureată - 6693  
Regiunea Celeabinsk - 7 630  
Republica Cecenă - 8252  
Regiunea autonomă Evreiască – 5995  
Ținutul Habarovsk - 8142  
Regiunea autonomă Hantî-Mansiisk Iugra - 13000  
Regiunea autonomă Iamalo -Nenețk - 11171  
Regiunea Kaliningrad - 7500  
Regiunea Kaluga – 7205,  
Ținutul Kamceatca – 13200  
Republica Karelia - 8531  
Regiunea Kemerovo - 9183  
Regiunea Kostroma - 7760  
Regiunea Krasnodar - 7755  
Regiunea Kurgan - 7321  
Regiunea Kursk – 6580  
Regiunea Leningrad - 7300  
Regiunea Lipetk - 6159  
Regiunea Magadan - 14550  
Republica Mari El - 6549  
Orașul Moscova - 12600  
Regiunea Moscova - 11 000  
Regiunea Murmansk - 10 730  
Regiunea Nijegorodsk - 7140  
Regiunea Novosibirsk - 9030  
Regiunea Novgorod - 7801

Regiunea Omsk - 6387  
Regiunea Primorsk - 6665  
Regiunea Reazan – 6500  
Republica Saha (Iakutia) – 12515  
Orașul Sankt- Peterburg - 8868  
Regiunea Saratov - 6200  
Regiunea Sahalin – 12100  
Regiunea Sverdlovsk – 6095  
Regiunea Tambov - 7000  
Regiunea Tiumen - 7970  
Regiunea Tomsk (raioanele Extremului de Nord) - 8208/9237  
Regiunea Transbaicalia - 6782  
Regiunea Tula – 10.500  
Regiunea Volgograd – 8631

În **contractul de muncă** neapărat trebuie să fie indicate data când veți primi salariul: angajatorul este obligat să vă achite salariul.

În **contractul de prestări servicii** și în cel de atrepriză trebuie să fie indicate termenul de dare în exploatare a lucrărilor, după expirarea căruia veți fi remunerat.



## 5. TIMPUL DE LUCRU

În contractul de muncă trebuie să fie indicat orarul schimburilor, orele de muncă, timpul rezervat mesei etc. Angajatorul nu poate schimba aceste condiții în mod unilateral, el trebuie să vă informeze despre aceasta și să obțină acordul dumneavoastră.

La întreprinderile mari, în contract mai poate fi scris că această informație depinde de regulamentul intern: în acest caz, neapărat citiți regulamentul, înainte de a semna contractul de angajare, pentru a vedea dacă puteți accepta condițiile lui. Din păcate, angajatorul poate schimba regulile fără consimțământul dumneavoastră, de aceea este bine ca în contractul de muncă să includeți cât mai multă informație.

## 6. ÎNDATORIRILE DE SERVICIU

În contract trebuie să scrie clar ce muncă veți face, în ce constau îndatoririle dumneavoastră de serviciu. Dacă, de exemplu, sunteți lăcătuș, nimeni nu va putea să vă impună să spălați vase ori să descărcați mașini,

## 7. ALTE CONDIȚII IMPORTANTE

Întâi de toate, este vorba de mărimea remunerării. Apoi, despre condițiile premiilor sau durata concediului. Angajatorul poate include în contract, de exemplu, condiția păstrării secretului comercial ș.a.

### **IMPORTANT!**

**Indiferent de tipul de contract, acesta trebuie să fie întocmit în două exemplare. De altfel, puteți nici să nu-l semnați imediat, ci să-l luați acasă și să-l citiți mai atent, sau să vă consultați cu un jurist (de exemplu, puteți folosi telefoanele anexate la sfârșitul acestei cărți). Dumneavoastră și angajatorul trebuie să semnați ambele exemplare de contract, iar angajatorul are obligația de a pune ștampila organizației indicate în contract drept angajatoare. După aceasta, un exemplar va rămâne la dumneavoastră, acesta este de fapt, documentul dumneavoastră.**

Dacă angajatorul vă grăbește să semnați contractul sau nu vă oferă un exemplar al acestuia, cel mai probabil aveți de a face cu o escrocherie, iar textul ar putea conține ceva care nu v-ar plăcea, sau e o dovadă a unor acțiuni nedemne din partea angajatorului. În acest caz, ar trebui să fiți cu ochii în patru!

## ÎNSCRIEREA ÎN CARTEA DE MUNCĂ

Dacă angajatorul a încheiat cu dumneavoastră **contract de muncă**, atunci în timp

de cinci zile lucrătoare după ce ați început lucrul, angajatorul este obligat să vă facă **înscrierea în cartea de muncă de model rusesc**. Atenție, pe teritoriul Rusiei sunt valabile doar cărțile de muncă de model rusesc și cele sovietice, modelul anului 1974. Înscrierile în cărțile de muncă din țările dumneavoastră nu sunt acceptate în Rusia.

## **ACTUL DE PREDARE A LUCRĂRILOR**

Dacă ați încheiat **contract de antrepriză sau de prestări servicii**, atunci, după ce ați încheiat lucrările trebuie să semnați, împreună cu angajatorul dumneavoastră, **actul de predare a lucrărilor**, în două exemplare. Actul trebuie să conțină data dării în primire a lucrărilor, ștampila angajatorului și semnătura conducătorului. Un exemplar cu ștampila și semnătura conducătorului rămâne la dumneavoastră – ca document care confirmă că ați îndeplinit lucrările și trebuie să fiți remunerat.

**IMPORTANT!** După ce v-ați angajat la lucru, neapărat **comunicați rudelor denumirea completă a organizației sau companiei unde lucrați (sau numele angajatorului, dacă este o persoană fizică), adresa pe care ați indicat-o în contract, telefonul angajatorului, numele, numele de familie și numele după tată al directorului (de obicei, aceste date sunt prezente în contract). Dacă lucrați pe o altă adresă decât cea indicată în contract, comunicați rudelor toate adresele unde puteți fi găsit.**

## **CONCLUZII**

### **CONTRACTUL CU ANGAJATORUL**

- *În mod obligatoriu încheiați contract cu angajatorul – de muncă, de antrepriză (sau de prestări servicii).*
- *Contractul este semnat în două exemplare, angajatorul trebuie să-l confirme nu numai prin semnătură, dar și prin ștampilă, și să vă ofere un exemplar.*
- *Dacă vă grăbesc să semnați mai repede contractul, nu vă*

*lasă să-l citești, nu vă dau un exemplar – acestea sunt semne că ați putea fi înșelat.*

*- În contract trebuie să fie indicat clar cine este angajatorul dumneavoastră, pentru ce termen e încheiat contractul, ce fel de muncă veți face, ce orar de muncă veți avea și ce salariu veți primi.*

*- Dacă salariul din contract diferă de cel care v-a fost promis în vorbe, ați putea fi înșelat.*

## **CONCLUZII**

*- Dacă lucrați cu contract de muncă, atunci puteți face înscrierea în cartea de muncă de model rusesc (cărțile de muncă din alte țări nu sunt valabile în Rusia.*

*- Dacă lucrați cu contract de antrepriză sau de prestări servicii, după încheierea lucrărilor dumneavoastră împreună cu angajatorul va trebui să semnați un act de predare a lucrărilor (în două exemplare, unul pentru dumneavoastră, altul pentru angajator), în baza căruia veți primi banii.*

*- Obligatoriu, comunicați rudelor și apropiaților dumneavoastră din Rusia sau din țara dumneavoastră locul unde munciți și locuiți, toate adresele și telefoanele.*

## DREPTURILE PE CARE LE AVEȚI LA LOCUL DE MUNCĂ

Trebuie să știți că aveți anumite drepturi la locul de muncă – în ansamblu, aceste drepturi nu diferă de drepturile muncitorilor ruși. **Nimeni nu vă poate lipsi de drepturile de muncă**, nici chiar în cazul în care a expirat înregistrarea, sau a expirat termenul de valabilitate a altor documente, sau acestea sau dovedit a fi contrafăcute.

**! Cunoașteți-vă drepturile!**

**! Indiferent de cetățenia pe care o dețineți, de faptul că aveți înregistrare și permis de muncă, nimeni nu vă poate impune să munciți!**

**! Indiferent de cetățenia pe care o dețineți, de faptul că aveți înregistrare și permis de muncă, sunt obligați să vă plătească salariul la timp și integral!**

**! În Rusia angajatorilor le este interzis să amendeze muncitorii.**

## PRINCIPALUL: SALARIUL

**Veți primi salariul doar în ruble.** Uneori, legea permite ca salariul să fie achitat nu doar în bani, dar 20 procente din salariu îl puteți primi în produse alimentare sau produse ale întreprinderii la care lucrați.

Dar aceasta se poate întâmpla numai cu condiția că este indicat în contractul de muncă și numai în cazul în care ați scris o cerere în care v-ați dat acordul pentru o asemenea formă de remunerare.

Uneori, angajatorii obișnuiesc să achite cea mai mare parte a salariului **sub formă de premii și alte diferite forme de stimulare.** Aveți grijă ca în contractul dumneavoastră de muncă să fie scris clar în ce cazuri vi se cuvin premii, ce câștiguri veți avea, indicatorii și condițiile de acordare a premiilor.

## IMPORTANT!

**Conform legii, angajatorul nu are dreptul să vă dea amenzi! Prin urmare, nu are dreptul nici să înscrie amenzile în contract.**

**IMPORTANT! Dacă lucrați cu contract de muncă, angajatorul este obligat să va achite salariul de două ori pe lună, la fiecare două săptămâni. Dacă peste 15 zile nu ați primit salariul, aveți dreptul să întrerupeți munca, informând despre aceasta în scris angajatorul. Dar legea are mai multe nuanțe, de aceea,**

**pentru a proceda corect atunci când nu vi se achită la timp salariul, telefonați la numerele de telefon anexate la sfârșitul cărții și obțineți o consultație despre cum e mai bine să vă apărați drepturile.**

## **SECURITATEA MUNCII**

### **1. CE TREBUIE SĂ FACĂ ANGAJATORUL**

Oriunde ați lucra – la o întreprindere mare sau ca lucrător casnic – angajatorul dumneavoastră este dator să respecte Codul Muncii, inclusiv normele sanitare și să vă asigure **condiții sigure de muncă**. Angajatorul trebuie în mod obligatoriu să vă facă un instructaj în ceea ce privește **tehnica securității**: să vă spună care sunt zonele și obiectele periculoase la întreprindere, cum să vă folosiți de utilajul de protecție etc. Dacă aveți de făcut lucrări complicate, care implică anumite riscuri, atunci angajatorul este dator să vă asigure cu **mijloace de protecție** – să vă dea **gratuit** mănuși, mijloace de protecție a ochilor, a respirației, uniforme speciale etc. În cazul în care angajatorul nu face acest lucru, aveți dreptul să refuzați să lucrați în condiții care vă pun în pericol viața și sănătatea, în plus, angajatorul este obligat să vă achite pentru timpul de muncă pierdut, din cauza că nu v-au fost create condiții sigure de muncă.

### **2. CE TREBUIE SĂ FACEȚI DUMNEAVOASTRĂ**

Ca muncitor, dumneavoastră, de asemenea, sunteți obligat să **respectați cerințele privind protecția și securitatea muncii**: dacă nu faceți acest lucru, atunci angajatorul nu poartă răspundere în cazul în care se va întâmpla ceva cu dumneavoastră. Și nu veți primi compensația. De exemplu, este interzis ca în timpul orelor de muncă să folosiți băuturi alcoolice, să încălcați tehnica securității atunci când operați cu aparate electrice, utilaj industrial etc. Dacă normele de securitate prevăd că trebuie să purtați uniforme speciale, cască, să vă folosiți de utilaj special de protecție etc, atunci sunteți obligat să respectați aceste cerințe.

### **DURATA ZILEI DE MUNCĂ. PROGRAMUL DE LUCRU PE SCHIMBURI**

Conform legii ruse, durata obișnuită a unei zile de muncă **nu poate depăși 40 de ore**, iar în condiții de risc sau periculoase – 36 de ore.

Ziua obișnuită de muncă **este de 8 ore** (care nu include și ora de masă), 5 zile pe săptămână. Dar angajatorul poate avea și alt program de lucru, de exemplu, pe schimburi, sau de 12 ore peste o zi. În fiecare caz, durata săptămânii de lucru de 40 de ore va trebui respectată. Există reguli speciale care stabilesc câte ore omul trebuie să se odihnească între schimburi – nu mai puțin de durata dublă a

schimbului dinaintea odihnei. Este interzis să lucrezi două schimburi la rând. Programul schimburilor trebuie să vă fie adus la cunoștință cu o lună înainte.

**IMPORTANT! Angajatorul nu poate să vă impună să munciți mai mult!**

### **ORELE SUPLIMENTARE DE MUNCĂ**

Angajatorul vă poate propune **ore suplimentare de muncă** (după încheierea zilei de muncă), dar numai cu acordul dumneavoastră în scris și pentru o durată strict limitată (4 ore în două zile consecutive și 120 de ore pe an) **pentru o plată suplimentară**. Primele două ore de muncă suplimentară sunt plătite în raport de 1,5 ori, iar următoarele – dublu. Sau, în loc de plată, puteți solicita același timp pentru odihnă suplimentară.

Dacă angajatorul vă roagă să lucrați **în zilele de odihnă sau de sărbătoare**, de asemenea, el are nevoie de acordul dumneavoastră în scris. Angajatorul poate, fie să vă plătească **dublu** pentru aceste zile, fie să vă permită să le folosiți pentru odihnă plătită.

**IMPORTANT! Singurul caz, în care puteți fi solicitat pentru ore suplimentare de muncă fără acordul dumneavoastră – este pentru lichidarea consecințelor unor dezastre naturale sau catastrofe.**

Dacă în contractul dumneavoastră scrie că aveți **program de lucru nenormat**, aceasta înseamnă că zilnic va trebui să lucrați atât, cât vă va spune angajatorul. Programul nenormat de muncă presupune că angajatorul vă poate solicita **uneori** și în orele suplimentare de muncă.

**IMPORTANT! Femeilor gravide trebuie să le fie redusă săptămâna de muncă. În afară de aceasta, sunt interzise, prin lege, lucrul de noapte (între orele 22.00 și 06.00) și orele de muncă suplimentare. De asemenea, femeile gravide nu pot fi concediate. Consultați-vă cu juristul (aveți telefoanele în anexa de la sfârșitul broșurii), cum să anunțați angajatorul despre graviditate și cum să vă apărați drepturile în această perioadă importantă.**

### **SĂRBĂTORILE OFICIALE ȘI MUNCA**

**Sărbători oficiale în Rusia în anul 2014 sunt:**

**1, 2, 3, 4, 5, 6, 8 ianuarie** – vacanța de Revelion

**7 ianuarie** - Crăciunul

**23 februarie** – Ziua Apărătorului Patriei

**8 martie** – Ziua Internațională a Femeii

**1 mai** – Ziua Primăverii și a Muncii

**9 mai** – Ziua Victoriei

**12 iunie** – Ziua Națională a Rusiei

**4 noiembrie** – Ziua Unității Populare

În ziua premergătoare Sărbătorii oficiale programul de muncă va fi redus cu o oră. Atrageți atenția la faptul că, în cazul în care munciți cu contract de muncă de luni până vineri, iar sărbătoarea oficială cade în una din zilele de weekend, atunci aceasta este transferată în ziua următoare după zilele de odihnă, adică luni nu va trebui să munciți.

## **CONCEDIUL**

Dacă aveți **contract de muncă**, vi se cuvine un **concediu anual plătit**, de nu mai puțin de 28 de zile, chiar dacă lucrați pe o jumătate sau mai puțin de salariu. Dacă nu ați folosit concediul (de exemplu, v-ați concediat și ați trecut la alt loc de muncă sau ați plecat) angajatorul va fi obligat să vă achite compensația.

## **CONCEDIILE MEDICALE**

Dacă dispuneți de înregistrare și de asigurare (despre acestea aflați mai multe în capitolul "Ajutorul medical", atunci adresându-vă într-o instituție medicală puteți primi buletin de boală despre incapacitate temporară de muncă. Aveți nevoie de buletin pentru a motiva zilele lipsă de la serviciu, dar, din păcate, pentru zilele de boală nu puteți fi remunerat.

## **CAMPIONATUL LUMII LA FOTBAL – ZONĂ DE RISC!**

Rusia se pregătește să găzduiască Campionatul Mondial de Fotbal în anul 2018. Pregătirile și desfășurarea acestuia nu sunt posibile fără implicarea unui număr mare de muncitori străini, de aceea, începând cu iulie 2013, în Rusia a intrat în vigoare o lege care le permite companiilor și organizațiilor implicate în pregătirea

Campionatului să angajeze muncitori străini fără permise de muncă, adică printr-o schemă mai simplă. Și aceasta e bine.

Dar în același timp, aceeași lege permite în astfel de companii ziua de muncă nenormată, munca în zilele de odihnă, exclude plata pentru orele de muncă suplimentare. Și aceasta deja nu mai este bine. Sindicatele din Rusia încearcă să obțină eliminarea articolelor proaste din această lege, dar dumneavoastră totuși va trebui să dați dovadă de prudență. Campionatul poate fi legat și de organizațiile din construcții, de producerea diferitor mărfuri, din domeniului serviciilor sau de agențiile de personal.

**IMPORTANT!** În timpul acțiunilor sportive, ajutorul în desfășurarea acestora este acordat de echipe de voluntari, adică de persoane care se oferă să ajute gratuit. Fiți atent, ca în contractele dumneavoastră de muncă să nu fie înscris că vă angajați în calitate de voluntar, aceasta ar însemna că dumneavoastră v-ați dat benevol acordul să munciți fără plată, doar pentru mâncare și loc de trai. Feriți-vă de cei care ar putea să abuzeze de lege!

## CONCLUZII

### DREPTURILE PE CARE LE AVEȚI LA LOCUL DE MUNCĂ

*- Aveți drepturi la locul de muncă – acestea sunt exact aceleași drepturi de care beneficiază muncitorii ruși.*

*- Drepturile dumneavoastră de muncă nu depind de cetățenia dumneavoastră, de faptul dacă aveți sau nu înregistrarte, permis de muncă și alte documente; chiar dacă actele dumneavoastră sunt expirate sau au fost contrafăcute, aceasta nu vă lipsește de drepturile dumneavoastră de muncă.*

*- Nimeni nu vă poate forța să faceți o anumită muncă.*

*- Angajatorul este obligat să va plătească salariul integral,*



*de 2 ori pe lună (adică o dată la fiecare două săptămâni).*

*- În Rusia, angajatorul nu are dreptul să dea amenzi muncitorilor.*

*- Angajatorul este obligat să asigure securitatea dumneavoastră la locul de muncă, să vă ofere mijloace de protecție, să vă facă instruirea și instructajul necesar.*

## **CONCLUZII**

*- Nimeni nu are dreptul să vă oblige să lucrați ore suplimentare sau în zilele de odihnă. Dacă acceptați să faceți o asemenea muncă, trebuie să știți că pentru ea aveți dreptul la remunerare dublă sau la zile de odihnă plătite.*

*- Cu ocazia sărbătorilor oficiale aveți dreptul la zile suplimentare de odihnă și la o zi cu program redus în ajun.*

*- Cu regret, muncitorii străini nu sunt plătiți în zilele de concediu medical. Buletinul va trebui oricum să îl luați de la medic, pentru a justifica absența de la lucru pe motiv de boală.*

*- Dacă mergeți să lucrați la pregătirile Campionatului mondial de fotbal, fiți foarte atent: în Rusia a fost adoptată o lege specială, care limitează drepturile muncitorilor la astfel de obiecte.*

## CUM SĂ-ȚI APERI DREPTURILE LA LOCUL DE MUNCĂ

S-ar putea întâmpla ca drepturile dumneavoastră să fie încălcate și să fie necesar să vă adresați după dreptate în judecată, cu ajutorul activiștilor pentru apărarea drepturilor omului sau al sindicatului (de exemplu, al celor al căror telefoane sunt incluse la sfârșitul prezentei broșuri). De cele mai multe ori, după cum demonstrează practica, încălcările țin de plata salariului – fie că nu a fost plătit integral, sau nu a fost achitat la timp, sau nu a fost plătit deloc. Pentru a vă putea obține drepturile, dumneavoastră va trebui să demonstrați că ați munci și că ați muncit anume la acest angajator.

### CUM DEMONSTRAȚI CĂ AȚI MUNCIT CU ADEVĂRAT?

**Contractul cu angajatorul** este principalul, dar nu singura dovadă că lucrați sau ați lucrat la această întreprindere. În afară de contract, de asemenea, **păstrați neapărat la dumneavoastră**, de exemplu, sarcinile în scris sau alte documente de la lucru, documentele de plată; dacă intrarea la întreprindere se face pe bază de permise, păstrați permisul, **fotografați sau înregistrați în telefon video** care ar dovedi că munciți asceșt angajator. Dacă sunteți conșis că angajatorul nu are dreptate – puteți să înregistrați la **dictafon** sau la telefon discuțiile cu el.

**!!!! Toți muncitorii din Rusia, indiferent de cetățenie, de faptul dacă au înregistrare, permis de muncă sau patentă - au dreptul să se întrunească în sindicate pentru a-și apăra drepturile.**

### DE CE MUNCITORII STRĂINI TREBUIE SĂ INTRE ÎNTR-UN SINDICAT DIN RUSIA?

Problemele legate de muncă pot fi soluționate pe diferite căi. De exemplu, îți poți schimba locul de muncă ori poți căuta un angajator ideal. Dar există și o altă cale – **aderarea la un sindicat.**

Interesele muncitorilor și cele ale angajatorilor niciodată nu vor coincide sută la sută. Angajatorul întotdeauna va tinde să primească cât mai mult de la muncitor și în plus să economisească din contul salariului acestuia sau din contul

reducerii de personal. **El va avea mereu o prioritate față de muncitori:** banii, puterea de la întreprindere, posibilitatea de a determina destinele subalternilor. **Muncitorii pot răspunde la acestea numai prin solidaritate** și organizare, deci prin calitatea de membri de sindicat.

Muncitorul depinde de angajator. Este inutil să negăm acest fapt. Dar angajatorul depinde și mai mult de muncitor. Companiile sunt interesate să obțină venituri, dar acestea nu sunt posibiloe fără muncă la întreprindere. Dacă angajatorul dumneavoastră este o persoană fizică, el oricum vă încredințează tot ce are mai bun – apartamentul, copiii, rudele de care îngrijiți. **Tocmai de aceea muncitorii sunt în drept să ceară de la angajator o atitudine respectuoasă**, respectarea drepturilor lor, o remunerare decentă și echitabilă a muncii lor.

## **CUM VĂ POATE AJUTA SINDICATUL?**

Sindicatul din Rusia au **experiență bogată în apărarea drepturilor muncitorilor străini**.

Acest ajutor constă în acordarea consultațiilor juridice, perfectarea contractelor de muncă sau comunicarea cu angajatorul – întotdeauna este bine când cineva vă apără cauza, când nu acționați **de unul singur**. În afară de aceasta, organizațiile sindicale au elaborat deja un **mecanism de recăștigare a salariilor neplătite** de companii – dar pentru aceasta sunt necesare acțiuni comune din partea tuturor muncitorilor care au fost victimizați. De exemplu, numai în anul 2013 în sectorul JKX (ЖКХ) din Sankt-Petersburg Sindicatul "Novoprof" a reușit să obțină achitarea unor datorii salariale de peste 3 milioane de ruble.

**Un sindicat adevărat înseamnă, întâi de toate, membrii săi**. Dacă sindicatul este numeros, dacă membrii săi sunt uniți, se susțin reciproc, pot organiza acțiuni comune, pot negocia cu superiorii, atunci cele mai complicate probleme pot fi rezolvate. Sindicatul ruse sunt deschise pentru a-i primi în rândurile sale pe muncitorii străini. Dacă în organizația dumneavoastră sau în regiunea unde lucrați există un sindicat – puteți deveni membru. Pentru aceasta va trebuie **să faceți o cerere** și să achitați regulat **cotizațiile de membru** (de obicei, aceasta constituie 1% din salariu sau 1000 de ruble anual). În sindicat activează specialiști calificați care vă pot da consultații sub toate aspectele legate de munca dumneavoastră și de drepturile pe care le aveți. Dacă la întreprinderea unde lucrați nu există un nucleu sindical, îl puteți crea. Pentru a afla mai multe, **adresați-vă la Sindicatul Novoprof, la telefon sau prin poșta electronică** pe care le găsiți la sfârșitul acestei broșuri.

## **UNDE VĂ MAI PUTEȚI ADRESA ATUNCI CÂND VĂ SUNT ÎNCĂLCATE DREPTURILE?**

**SFAT!** În Rusia există organe de stat speciale care se ocupă de apărarea

drepturilor omului. Acestea sunt Inspecția Muncii (Rostrud) și Procuratura. În cazul în care vă sunt încălcate drepturile la locul de muncă puteți să vă adresați la linia fierbinte a "Rostrud": **8 (495) 343 96 61 sau la 8 (800) 707 88 41**, pe site-ul <http://онлайнинспекция.рф> sau în centrele teritoriale ale "Rostrud" - lista acestora o puteți găsi pe adresa <http://www.rostrud.ru/>, pe site-ul <http://www.rostrud.ru/>, unde în dreapta jos se află o hartă interactivă și un indicator de căutare. În cazul încălcării oricăror drepturi adresați-vă la procuratură – adresa procuraturii din regiunea dumneavoastră poate fi găsită pe site-ul <http://www.genproc.gov.ru/>, în compartimentul "Contacte".

## CONCLUZII

### CUM SĂ VĂ APĂRAȚI DREPTURILE LA LOCUL DE MUNCĂ

*- Pentru a vă apăra drepturile, de exemplu, în caz de neplată a salariului, va trebui să demonstrați că ați lucrat. Puteți face aceasta cu ajutorul contractului de muncă și a altor probe. Asigurați-vă din timp cu asemenea dovezi.*

*- Cea mai bună modalitate de a vă apăra drepturile de muncă este aderarea la sindicat. El vă va oferi consultația necesară, vă va susține și va organiza presiuni asupra angajatorului, va negocia și va obține întoarcerea banilor care nu v-au fost achitați sau restabilirea la locul de muncă de unde ați fost concediat sau a altor drepturi.*

*- Pentru apărarea drepturilor, de asemenea, vă puteți adresa și activiștilor pentru apărarea drepturilor omului. Ei vă vor ajuta să scrieți petiții, să perfectăți documentele, să faceți o cerere în instanța de judecată, vă vor reprezenta interesele și vă vor acorda ajutor umanitar.*

## CONCLUZII

- *Telefoanele activiștilor pentru drepturile omului și ale sindicatului le veți găsi la sfârșitul broșurii.*

- *În Rusia funcționează organe de stat speciale de apărare a drepturilor: Inspekția Muncii și Procuratura.*

## AJUTORUL MEDICAL

În orice localitate din Rusia vă veți afla, veți avea dreptul la **ajutor medical urgent gratuit**. Aceasta înseamnă că în caz de pericol pentru viață, a unor boli acute sau a altor situații de urgență, medicii de la Serviciul Urgență sunt datori să vină la dumneavoastră, să vă transporte la spital și să vă acorde minimul necesar de ajutor medical pentru a vă salva viața și a vă atenua durerile. Dar pentru restul ajutorului medical va trebui să plătiți singuri, iar tratamentul nu este deloc ieftin.

## ASIGURAREA MEDICALĂ

De aceea este foarte important să aveți **polița de asigurare medicală benevolă (DMS)**. Polița de asigurare poate fi cumpărată în Rusia, unde există multe companii care propun diferite tipuri de polițe. Pentru a perfecta o poliță aveți nevoie de pașaport. Înainte de a procura polița, **neapărat citiți cu atenție contractul!** În el trebuie să fie indicate tipurile de servicii medicale

pe care le prevede anume acest contract de asigurare. În funcție de serviciile enumerate în contract va fi și prețul poliței de asigurare: de obicei, cu cât mai multe servicii medicale sunt incluse, cu atât contractul e mai scump. Neapărat aflați adresa centrelor medicale și a policlinicilor unde vă veți adresa, telefoanele, programul de lucru și, de asemenea, interesați-vă dacă primesc și cetățeni străini.

**IMPORTANT! Dacă vi se propune o poliță de asigurare la un preț mai mic de 10-15 mii de ruble pe an, trebuie să știți că ea va include un număr mic de servicii medicale, inclusiv ajutorul de urgență, de care și așa puteți beneficia gratuit.**

**IMPORTANT! Procurând polița de asigurare, trebuie să știți că vă puteți folosi de ea numai dumneavoastră, nu și ceilalți membri ai familiei – (copiii, soțul, părinții).**

**SFAT!** Uneori, angajatorii singuri perfectează polițe de asigurare DMS pentru muncitorii lor. Atunci când vă angajați întrebați-l pe angajator despre aceasta. Dacă el poate să vă achite polița, precizați ce fel de ajutor medical veți primi, unde anume, deoarece nu toate policlinicile deservește cetățeni străini, chiar dacă acestea au contract cu întreprinderea privind tratamentul muncitorilor.

## SERVICIILE MEDICALE CU PLATĂ

**SFAT!** Dacă nu doriți sau nu puteți să cumpărați polița de asigurare, atunci ar trebui să vă cautați dinainte o policlinică sau un centru medical din apropierea locului de muncă sau de trai și să precizați ce fel de servicii oferă contraplată și la ce preț. Dacă aveți nevoie urgent de o consultație la medic, și nu dispuneți de poliță, atunci puteți să achitați singuri pentru consultație, analize și tratament.

## CONCLUZII

- *Aveți dreptul la ajutor medical de urgență gratuit.*
- *Pentru alte servicii medicale va trebui să plătiți personal, și acestea nu sunt ieftine.*
- *Puteți procura o poliță de asigurare medicală și în acest caz cheltuielile dumneavoastră pentru tratament și le va asuma compania de asigurare.*
- *Obligativ, cumpărați poliță de asigurare pentru copii.*
- *La procurarea poliței, citiți cu atenție contractul, pentru a vedea ce servicii include. Nu are rost să cumpărați o poliță care include doar serviciul medical de urgență, deoarece asemenea serviciu se oferă gratuit.*
- *Aflați dacă angajatorul dumneavoastră poate asigura polița pentru muncitori.*

## **DACĂ AȚI RĂMAS FĂRĂ LUCRU**

**SFAT!** Dacă nu ați reușit să vă angajați la lucru în decursul a 90 de zile de la data intrării pe teritoriul Rusiei, va trebui să plecați, chiar dacă permisul dumneavoastră de muncă este pentru un termen mai mare de 90 de zile. La fel ca și cetățenii ruși, aveți dreptul să vă adresați la centrele de stat de ocupare a forței de muncă. Aceste centre pot fi atât orășenești, precum și raionale sau regionale (în orașele mari). Ele nu vă pot recunoaște drept șomeri și nu vă pot plăti alocațiile de șomaj, dar **sunt obligate să vă informeze gratuit despre locurile vacante de muncă.**

**! Fiți atent!** Dacă aveți o calificare nu prea înaltă sau o experiență de muncă nu prea mare, dacă sunteți pentru prima dată în Rusia dar vi se oferă un loc de muncă cu salariu mare, permis de muncă, hrană și cămin, dar angajatorul nu dorește să încheie cu dumneavoastră contract de muncă, nu vă răspunde atunci când îl întrebați cum se numește întreprinderea sau cum îl cheamă pe director, atunci este foarte mare riscul că aveți de a face cu cei care se ocupă de traficul de ființe umane. Puteți ajunge în sclavie! **Aveți grijă!**

## **CONCLUZII**

### **DACĂ AȚI RĂMAS FĂRĂ DE LUCRU**

- *Dacă nu lucrați mai mult de 90 de zile, atunci va trebui să plecați din Rusia.*

- *Vă puteți adresa după locuri vacante în centrele de stat de ocupare a forței de muncă.*

**! Aveți grijă!** Dacă vi se propun condiții prea bune, s-ar putea să fie doar o momeală a traficantilor de ființe umane care vor să vă prindă în plasă!



## **DACĂ MERGEȚI ÎN RUSIA ÎMPREUNĂ CU COPIII**

Dacă mergeți în Rusia în căutare de lucru împreună cu copiii, atrageți atenția la faptul că, din iulie 2013, copiii sub 18 ani nu primesc permis de muncă, nici patentă, ceea ce înseamnă că, practic, **până la 18 ani nimeni nu se poate angaja legal la lucru.**

**! Munca copiilor în Rusia este interzisă!**

**SFAT!** Dacă copiii nu au terminat școala în țara dumneavoastră, sunteți obligat să-i dați la școală în Rusia. **Învățământul în școli este gratuit.** Deși conform legii nu ar trebui să prezentați niciun fel de documnte suplimentare la înscrierea copiilor în școală, în afară de pașaport, de cele mai multe ori școlile cer înregistrarea (a dumneavoastră și a copilului) și adeverința despre starea sănătății copilului. Dacă nu doriți sau nu puteți să prezentați aceste documente, puteți face trimitere la Scrisoarea Ministerului Învățământului și Științei al FR din 28.06.2012, cu nr.ИР-535/03 «Despre regulile de înscriere în instituțiile de învățământ», acesta este documentul care declară dreptul copiilor dumneavoastră la învățatură. Iar ca să primiți adeverința medicală pentru școală trebuie sau să procurați polița de asigurare medicală pentru copil, sau să vă adresați la o policlinică care acordă servicii contraplată cetățenilor străini. Tipurile de polițe de asigurare sunt foarte multe, pentru a afla de care anume aveți nevoie – adresați-vă direct companiei de asigurare sau întrebați la oricare centru medical.

### **IMPORTANT!**

**Dumneavoastră puteți fi sănătos, sau puteți să neglijați bolile pe care le aveți. Dumneavoastră sunteți om matur. Dar copiii au nevoie neapărat de poliță de asigurare! Clarificați dacă compania dispune de polițe de asigurare pentru copii și în ce condiții.**

### **CONCLUZII**

## **DACĂ MERGEȚI ÎN RUSIA ÎMPREUNĂ CU COPIII**

*- Țineți minte că în Rusia munca copiilor este interzisă. Până*

*la 18 ani, copilul dumneavoastră nu va putea obține nici permis de muncă, nici patentă.*

*- Fiecare copil, indiferent de cetățenie, viză de reședință și documente are dreptul să frecventeze școala.*

*- Învățământul în școli este gratuit.*

**! Nu îi lipsiți de viitor pe copiii dumneavoastră, nu îi impuneți să muncească ilegal, neapărat înscrieți-i în școli, să învețe!**

## **CONTACTELE CU COLABORATORII ORGANELOR DE ASIGURARE A ORDINEI PUBLICE**

Unul dintre cele mai neplăcute momente legate de sosirea și lucrul în Rusia poate fi contactul cu colaboratorii organelor de asigurare a ordinei publice. **Cunoașteți-vă drepturile!**

**Dacă ați fost oprit de un colaborator de poliție** sau un funcționar al FMS care vă roagă să prezentați actele sau legitimația de la serviciu, țineți minte: în asemenea cazuri, colaboratorul de poliție trebuie să fie în uniformă de serviciu; el este dator să vă prezinte documentele (legitimația de serviciu, cu fotografie), precum și să vă explice din ce cauză verifică actele dumneavoastră. Dacă el refuză să vă prezinte legitimația, nu sunteți obligat să vă conformați, puteți să telefonați imediat la poliție la numărul 112. În acest caz, el este cel care încalcă legea.

**Dacă nu aveți pașaportul cu dumneavoastră**, puteți prezenta orice alt document, legitimația de serviciu, unde aveți fotografia dumneavoastră sau, de exemplu, permisul de conducere, copia pașaportului, cu traducerea în rusă autentificată la notar.

**Dacă s-a întâmplat să nu aveți în acel moment niciun document** și ați fost reținut, îi puteți telefona unui cunoscut, pentru ca el să vă aducă pașaportul.

**Dacă împreună cu documentele ați pus și banii**, prezentați doar actele, nu și banii, altfel colaboratorul de poliție sau funcționarul de la FMS va considera că vreți să dați mită, iar răspunderea pentru dare de mită va fi pusă pe seama dumneavoastră.

### **IMPORTANT!**

**Colaboratorul de poliție trebuie să fie amabil cu dumneavoastră, dar și dumneavoastră trebuie să-i solicitați într-o formă corectă și amabilă toată informația de care aveți nevoie.**

Doar funcționarul de la FMS are dreptul să vă pună să prezentați înregistrarea. Cu toate acestea, de multe ori aceasta este solicitată și de către colaboratorii de poliție. În cazul în care încă nu ați perfectat înregistrarea, puteți arăta cartela de migrație, unde este indicată data intrării în Rusia sau biletul cu care ați călătorit.

**Fiți atent!** Este groaznic, dar vă puteți confrunța cu încălcări de lege chiar din partea colaboratorilor de poliție! Trebuie să aveți la îndemână – în telefonul mobil sau pe o hârtie aparte) **numerele de telefon ale ajutorului de urgență** în asemenea cazuri.

**TELEFOANELE PENTRU AJUTOR DE URGENȚĂ ACORDAT CETĂȚENILOR STRĂINI**

**112 – Serviciul de apeluri urgente la poliție** (precum și de depunere a plângerilor pentru acțiunile nelegale ale colaboratorilor de poliție) – regim de lucru nonstop;

**”Migrația și legea”:**

**(495) 631 34; (495) 631 07 49 – limba română**

**(926) 525 02 34 – limba tadgică;**

**(925) 589 59 23 – limba kârgâză;**

**(926) 525 53 12 – limba kârgâză;**

**(926) 539 24 99 – limba uzbekă;**

La toate telefoanele veți putea primi, de asemenea, răspunsuri și în limba rusă – 24 de ore pe zi.

**”Acțiunea Civică”:**

**(495) 681-18-23,**

**(495) 681-15-32,**

**(495) 681-09-54,**

**(495) 681-05-27**

De la ora 10:00 până la 19:00, ora Moscovei, sâmbăta și duminica sunt zile de ofihnă.

**Linia fierbinte a Organizației Internaționale pentru Migrație**

**8-800-333-00-16 – de la 8:30 până la 18:30, ora Moscovei.**

Telefonul consulatului țării dumneavoastră (înscriteți-l).

**IMPORTANT! Țineți minte că aproape pentru orice încălcare cetățeanul străin poate fi nu doar amendat, dar și deportat, fără dreptul de a se întoarce în Rusia pe o perioadă de cinci ani. Fiți atent! În caz de urgență, telefonați la numerele de telefon pe care le aveți anexate la sfârșitul acestei broșuri.**

**IMPORTANT! Cu regret, chiar aflându-va în posesia unei înregistrări întocmite corect, colaboratorii de poliție sai ai FMS din Rusia pot afirma că aveți documente false și vă pot amenința cu amenzi sau cu deportarea din țară. Uneori ei pot cere mită pentru ameliorarea situației. Țineți minte că atunci când dați mită, de asemenea comiteți o infracțiune. **Fiți atent!****

**Nimeni nu are dreptul să vă rețină pașaportul, nici colaboratorul de poliție, nici funcționarul de la serviciul de migrație.**

## CONCLUZII

### CONTACTELE CU COLABORATORII ORGANELOR DE ASIGURARE A ORDINEI PUBLICE

- *Este în drept să vă oprească doar colaboratorul de poliție și funcționarul FMS care poartă uniformă de serviciu, care se legitimează și vă prezintă documentele sale.*
- *dacă nu aveți pașaportul cu dumneavoastră, puteți să vă legitimați cu un alt document, care are fotografia dumneavoastră.*
- *Dacă nu ați perfectat încă înregistrarea, iar de la data intrării în Rusia au trecut mai mult de 7 zile, prezentați-i colaboratorului de poliție cartela de migrație, care are data intrării dumneavoastră în Rusia sau biletul de călătorie în Rusia.*
- *Dacă aveți bani în pașaport, luați-i de acolo înainte de a prezenta documentul colaboratorului de poliție. Altfel, va însemna că ați vrut să dați mită.*

## CONCLUZII

- *Țineți minte: Nimeni nu are dreptul să vă rețină pașaportul!*
- *Dacă colaboratorul de poliție este nepoliticos, refuză să se prezinte, vă ia actele, cere bani sau încalcă legea într-un alt mod, telefonați la numerele de telefon ale serviciului de acordare a ajutorului de urgență pentru cetățenii străini. Cel*

*mai bine este să aveți acest număr de telefon la îndemână,  
scris pe o hârtie aparte.*

## **TELEFOANELE SERVICIILOR DE URGENȚĂ**

De la telefonul orășenesc fix:

Numărul unic SOS: 112

Serviciul de pompieri, salvatori: 101 sau 01

Poliție: 102 sau 02

Serviciul medical de urgență: 103 sau 03

Serviciul Gaze: 104 sau 04

### **DE PE TELEFONUL MOBIL:**

Trebuie să știți că puteți apela la orice serviciu de urgență de pe orice telefon mobil, chiar dacă în telefon nu aveți cartela SIM sau contul este gol. Pentru aceasta trebuie doar să formați numărul unic SOS 112 și să apăsați butonul de apel. (Nu trebuie să formați alte cifre sau semne!)

În continuare, operatorul vă va ruga să formați următoarele cifre de la telefonul dumneavoastră:

1 – dacă aveți nevoie de pompieri sau salvatori;

2 – Poliția

3 – Serviciul Medical de urgență

4 – Serviciul Gaze.

## **TELEFOANELE DE CONTACT ÎN AJUTORUL MUINCITORILOR STRĂINI DIN RUSIA**

Atrageți atenția la faptul că aici sunt indicate **doar cele mai mari organizații, aflate la Moscova și Sankt-Petersburg**. Aceste organizații oferă consultații la telefon indiferent unde vă aflați, adică puteți suna din orice oraș din Rusia. În afară de aceasta, la telefoanele liniilor fierbinți întotdeauna vă vor sfătui unde să vă adresați personal sau unde să telefonați în orașul în care lucrați. **Există o mulțime de alte organizații în diferite regiuni din Rusia!**

**Notați imediat în mobilul dumneavoastră toate contactele de mai jos și marcați telefoanele la care puteți suna timp de 24 de ore pe zi.** Puteți chiar să notați aceste numere de telefon pe o foiță apare și să o păstrați alături de pașaport. Activitatea de ani de zile a acestor organizații demonstrează că un apel făcut la timp este foarte important pentru preîntâmpinarea unor eventuale complicații legate de aflarea dumneavoastră la lucru în Rusia.

## **CENTRUL PENTRU DREPTURI SOCIALE ȘI DE MUNCĂ (ЦСТП)**

ЦСТП – este o organizație rusă neguvernamentală și necomercială.

ЦСТП oferă consultații gratuite pe probleme de respectare a drepturilor sociale și de muncă prin intermediul consultațiilor sale juridice din Internet: <http://trudprava.ru/consultation/categories>.

Femeile gravide și cele care se află în concedii pentru îngrijirea copilului pot primi gratuit orice consultații despre drepturile sociale și de muncă nu doar prin Internet, dar și la telefonul +7 (495) 721-95-58, de la ora 10.00 până la 18.00 (în afară de sâmbătă și duminică). Contacte:

**Web:** [www.trudprava.ru](http://www.trudprava.ru)

**Тел./факс:** +7 (495) 721-95-58 ; E - mail: [info@trudprava.ru](mailto:info@trudprava.ru)

**Adresa:** orașul Moscova, strada Glinișcevsckii, blocul 3, scara 3, etajul 4.

## **COMITETUL "ACȚIUNEA CIVICĂ" - Комитет « Гражданское содействие »**

Organizație necomercială care îi ajută pe migranți în instanța de judecată, în relațiile cu structurile de stat. Comitetul oferă consultații juridice, inclusiv asistență în instanța de judecată, sau în cazuri penale; apără drepturile sociale ale migranților, de asemenea, acordă ajutor material și alt ajutor umanitar categoriilor vulnerabile de străini (refugiați, migranți, persoanelor care se află în situații complicate de viață).

Contacte:

**Telefoane:** +7 (495) 681-18-23, (495) 681-15-32,

(495) 681-09-54, (495) 681-05-27 с 10 до 19

(Sâmbăta și duminica sunt zile de odihnă)

**Adresa:** 129110, orașul Moscova, Olimpiiskii prospect, 22

## **CENTRUL INTERNAȚIONAL "MIGRAȚIA ȘI LEGEA" - Интеграционный центр « Миграция и закон »**

**Web:** <http://www.migrocenter.org/news/8-nuzjna-pomosh.html>

**Adresați-vă la telefoanele "Liniei fierbinți":** +7 (495) 631-62-93 secția administrativă;

+7 (495) 631-34-10 secția juridică (telefon și fax);

+7 (495) 631-07-49 direcția moldovenească (telefon și fax);

Juriștii:

+7 (926) 525-02-34 **Iuldoșev Rifat** (în rusă și tadgică);



+7 (925) 589-59-23 **Beişeeva Anara** (în rusă și kirghiză);  
+7 (926) 525-53-12 **Usupov Temirbek** (în rusă și kirghiză);  
+7 (926) 539-24-99 **Salijanov Haiot**, Fashutdinova Kamila (în rusă și uzbekă);  
+7 (926) 539-13-30 **Gareeva Tatiana** (direcția moldovenească, ajutor familie, copii).

Acordarea ajutorului informațional juridic este oferit  
GRATUIT, CONFIDENȚIAL ȘI NONSTOP.

## **ORGANIZAȚIA INTERNAȚIONALĂ PENTRU MIGRAȚIE (OIM)**

Linia Fierbinte gratuită și anonimă a Centrului Informațional pe probleme de migrație de muncă 8-800-333-00-16, puteți suna de la 8:30 până la 18:30, ora Moscovei.

Contacte:

**Тел.:** +7 (495) 797-87-22; **Факс:** +7 (499) 253-35-22

**E - mail:** [iommoscow@iom.int](mailto:iommoscow@iom.int)

**Web:** [www.iom.int](http://www.iom.int), <http://moscow.iom.int>

## **”NOVOPROF” - SINDICAT INDEPENDENT**

Sindicatul le ajută membrilor săi să-și perfecteze documentele de angajare la lucru, oferă consultații juridice, ajută în cazurile în care angajatorul nu achită salariul sau încalcă alte drepturi de muncă ale muncitorilor, inclusiv ale migrantilor. După ajutor la sindicat vă puteți adresa în situația unui litigiu la locul de muncă, precum și în cazul presiunilor din partea muncitorilor.

Contacte:

**Web:** [www.novoprof.net](http://www.novoprof.net)

**Tel./fax:** +7 (926) 375-79-12

## **AMBASADE**

Dacă în rezultatul unor calamități naturale sau situații excepționale v-ați ciocniți de cazuri când concetățeni de ai dumneavoastră au decedat sau se află în condiții periculoase pentru viață, lipsite de securitate, adresați-vă la Linia fierbinte a ambasadei țării dumneavoastră.

**IMPORTANT!** Adesea, în asemenea momente este greu să iei legătura telefonică cu ambasada. De aceea, dacă problema e foarte urgentă și nu reușiți să contactați ambasada, sunați la telefoanele organizațiilor care se preocupă de ajutorul muncitorilor străini, indicate pe paginile anterioare ale acestei broșuri.

**Ambasada Azerbaidjanului: +7 (495) 629-43-32**

**+7 (495) 629-16-49**

**Ambasada Armeniei: +7 (495) 624-12-69**

**+7 (495) 624-14-41**

**Ambasada Belarusiei: +7 (495) 777-66-44**

**Ambasada Georgiei: +7 (495) 690-46-57**

**Ambasada Moldovei: +7 (495) 624-53-53**

**+7 (495) 624-80-91**

**Ambasada Kazahstanului: +7 (495) 627-17-01**

**Ambasada Kârgâzstanului: +7 (499) 237-46-01**

**+7 (495) 237-48-82**

**Ambasada Tadgikistanului: +7 (495) 690-38-46**

**+7 (495) 690-41-86**

**Ambasada Uzbekistanului: +7 (499) 230-00-54**

**+7 (495) 230-00-32**

**+7 (495) 230-13-01**

**Ambasada Ucrainei: +7 (919) 768-77-96**

**linia fierbinte** (vă rugăm să telefonați doar în cazurile când există pericol pentru viața și securitatea cetățenilor Ucrainei).

**Moscova, 2014**